

# Rose des vents du genre dans la planification

édition suisse



Guide pour la mise en œuvre  
de l'égalité des chances dans  
l'aménagement du territoire

# Avant-propos

Les questions de justice sociale prennent de l'importance dans les processus de densification vers l'intérieur. L'intensité d'utilisation augmente et les différents usages se disputent un espace de plus en plus rare. La perspective de genre affine le regard et aide à trouver des réponses. Pour développer, aujourd'hui et demain, des espaces urbains et ouverts de qualité, il faut planifier en mettant les femmes\*, les hommes\* et les questions sociales au centre des réflexions.

## Pourquoi le genre ?

La perspective de genre est essentielle pour mettre en œuvre la durabilité sociale dans le développement territorial. Elle se préoccupe d'intégration et de justice, elle s'interroge sur les réalités quotidiennes. Elle coordonne les demandes des différent\*es utilisateur\*trices et acteur\*trices afin de considérer l'ensemble des intérêts et des besoins. La perspective de genre et les critères de genre contribuent à assurer la qualité de la planification.

Cette rose des vents du genre dans la planification explique ce qu'est la planification sensible au genre, quels sont ses enjeux et comment et avec qui la mettre en œuvre. Ce guide s'adresse aux villes et aux communes, aux régions et aux cantons, aux expert\*es en planification, aux propriétaires foncier\*ères, aux investisseur\*euses et à toute autre personne intéressée.

## Table des matières

- 1 Planification sensible au genre – De quoi s'agit-il ?
- 2 Planification sensible au genre – Quels sont les enjeux ?
- 3 Planification sensible au genre – Comment et avec qui la mettre en œuvre ?
- 4 Planification sensible au genre – Exemples



*La nouvelle place de quartier offre un espace pour les rencontres, avec des arbres, de l'ombre, une fontaine et des sièges pour petit\*es et grand\*es ; Mittelstrasse, Berne (Photo : Kontextplan, 2019).*

*Ce guide utilise le langage inclusif avec des astérisques, par exemple utilisateur\*trices, femmes\*, hommes\* : ainsi, il considère tout le spectre des genres et identités sexuelles, en dépassant la binarité féminin-masculin.*

# 1 Planification sensible au genre

## De quoi s'agit-il ?



Le « genre » comprend bien plus que les différences biologiques entre les femmes\* et les hommes\*. Il réévalue au contraire les rôles sociaux assumés au quotidien par les femmes\* et les hommes\* ou connotés « féminins » ou « masculins ». La perspective de genre permet de percevoir les inégalités dans l'utilisation de l'espace selon le genre, l'âge, l'origine ou la situation sociale des personnes. L'objectif de cette perspective est de révéler ces inégalités et de les déconstruire.

La planification sensible au genre vise à promouvoir et à permettre l'égalité des chances à travers les structures spatiales. L'objectif est, pour chaque planification, de faire prendre conscience des hiérarchies et de prendre en compte les besoins des différentes parties prenantes. Cette démarche se fonde toujours sur le quotidien des personnes : comment et où vivent, travaillent, s'approvisionnent et se détendent les femmes\* et les hommes\* dans une commune ou une ville ? Quel est leur « territoire du quotidien » ?

Deux thèmes transversaux doivent être abordés dans toute planification : la sécurité, comme besoin fondamental, et les exigences spatiales du travail de soin et de prise en charge (« care »).

### Genre et sécurité

Afin de pouvoir prendre en compte, dès le début de chaque planification, les différentes exigences en matière d'espace, il est nécessaire de connaître les parties prenantes. Pour cela, des analyses socio-spatiales peuvent être réalisées.

#### ➤ Pourquoi la sécurité dans l'espace public est si importante ?

**Il convient d'éviter les zones d'insécurité dans l'espace public, tant sur le chemin de l'école, que dans les rues, les chemins et les places, de jour comme de nuit. Cela s'applique tant aux centres et quartiers, qu'aux trajets entre le domicile et le lieu de travail ou de formation, ou qu'aux promenades dans la campagne environnante ou en montagne. L'aménagement de l'espace ainsi que des chemins sûrs et des espaces extérieurs adaptés aux besoins sont essentiels au bien-être et à la sécurité sociale.**

### Genre et care

Dans la plupart des planifications, le travail rémunéré est au centre des considérations économiques. Le travail de care, souvent non rémunéré, est régulièrement oublié : il a pourtant aussi une valeur économique. Le travail de care n'est pas suffisamment pris en compte dans la société et dans les planifications territoriales.

#### ➤ Pourquoi la reconnaissance du travail de care dans l'aménagement du territoire est si importante ?

**Le travail de care fait référence à toutes les activités, rémunérées ou non, liées aux soins et à la prise en charge de personnes. Le travail de care est essentiel pour le bien-être de chacun\*e d'entre nous : santé, éducation des enfants, soutien de proches, approvisionnement en nourriture et sécurité sociale. L'organisation spatiale et la bonne accessibilité des services de proximité dans les quartiers sont des conditions importantes pour ce type d'activités.**

## Observer attentivement – répondre aux besoins

Une planification sensible au genre s'assure que les besoins de toutes les parties prenantes, notamment les différents rôles sociaux, soient pris en compte pour tous les thèmes et fonctions. L'aménagement du territoire, avec ses concepts et ses stratégies, est tourné vers l'avenir : l'implication de la jeune génération est particulièrement importante car cette dernière a de nouvelles exigences en matière de répartition du travail et des tâches entre les genres.

L'illustration suivante montre de manière simplifiée le fonctionnement de la planification sensible au genre. Sur la base des besoins sociaux, comme se rencontrer et jouer ensemble, des exigences fonctionnelles sont définies : il faut par exemple une place dans le quartier pour des utilisations diverses et spontanées. Les fonctions que l'espace doit remplir pour répondre à ces besoins sont ensuite définies : une offre de jeu variée, des zones de détente, de l'ombre et des assises. La spatialisation et la matérialisation se fondent sur ces aspects, qui profitent notamment à la sécurité dans l'espace public et au travail de care.

Pages 6-10, 2 Planification sensible au genre – Quels sont les enjeux ?



Fonctionnement de la planification sensible au genre, d'après: Lares, GenderBegleitung FHNW Olten, 2006, sur la base de Zibell, Schröder, Sailer, Universität Hannover, 2004.

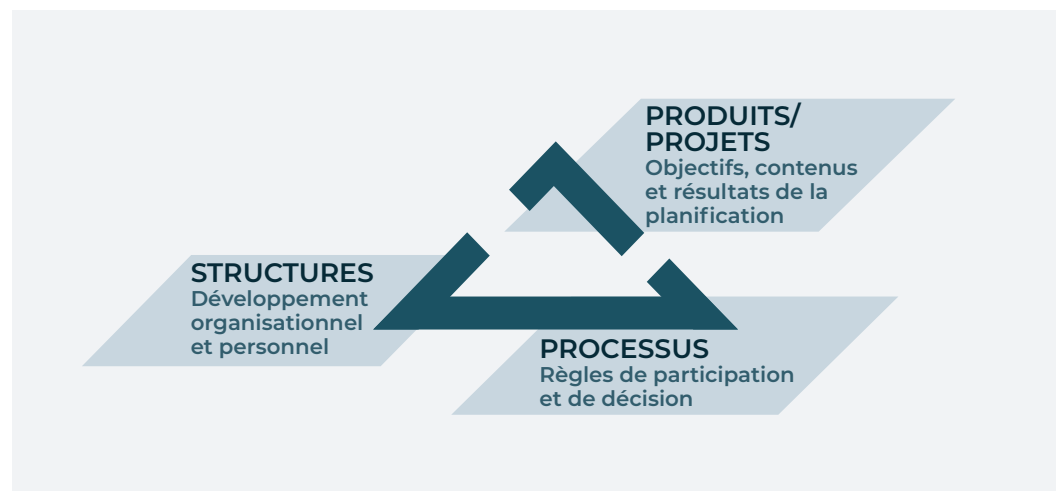
## La planification sensible au genre en pratique

La mise en œuvre de la planification sensible au genre nécessite des actions dans le domaine des structures, des processus et des produits/projets.

**Structures :** Des conditions institutionnelles et personnelles appropriées doivent être créées au sein des autorités responsables, par exemple par la parité dans les équipes et groupes de projet, par des positions dirigeantes occupées par des femmes\* et des hommes\* ou par la formation régulière des employé\*es.

**Processus :** Dans le cadre de processus collaboratifs, une attention particulière doit être accordée à la composition diversifiée des jurys et des commissions. L'expertise genre doit y être représentée. Des enquêtes ciblées et des tables rondes permettent d'impliquer le plus tôt possible les différentes parties prenantes et d'intégrer leurs besoins spécifiques.

**Produits/projets :** Il faut assurer une haute qualité des contenus et résultats dans les produits et projets concrets. La perspective de genre permet de concevoir des espaces urbains en fonction des exigences des différentes réalités quotidiennes et de prendre en compte les critères correspondants.



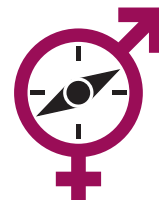
*Les trois piliers de la planification sensible au genre : une mise en œuvre durable nécessite des mesures sur trois domaines : structures, processus, produits/projets. Illustration : StadtUmLand, Projekt GenderAlp! Implementationsprojekt Salzburg, 2006.*

Les autorités communales, cantonales et fédérales peuvent mettre en œuvre des planifications sensibles au genre en adaptant les bases légales, en développant des lignes directrices ou en garantissant des offres de conseil.

*Plus d'informations sur le rôle des différents acteur\*trices : pages 11-13, 3 Planification sensible au genre - Comment et avec qui la mettre en œuvre ?*

## 2 Planification sensible au genre

# Quels sont les enjeux ?



Cette rose des vents du genre dans la planification incite à repenser les habitudes et à remettre en question les évidences. Elle montre comment des perspectives plus larges peuvent trouver leur place dans l'aménagement du territoire.

L'objectif est de sensibiliser les planificateur\*trices à la perspective de genre. La dissociation des domaines et des fonctions (comme le travail, l'habitat, les loisirs) dans la planification classique ne reflète pas suffisamment le vécu quotidien des femmes\* et des hommes\*. La planification sensible au genre se distingue en établissant et en rendant visible, dans le projet comme dans les processus, le quotidien des personnes. La sécurité sociale et ressentie ainsi que le travail de care sont des thèmes transversaux à considérer dans tous les domaines d'action.

### Repenser l'habitat et le travail

- Habiter n'est pas seulement une question de repos, de loisirs et de détente. Habiter, c'est aussi travailler : travail domestique, de soins ou relationnel, c'est-à-dire travail de care.
- Travailler, que ce soit à domicile ou sur un lieu de travail externe, signifie aussi habiter : se sentir bien, prendre soin de soi et des autres, trouver des services de proximité dans l'environnement proche.
- **Habiter et travailler, c'est tout le temps et partout. Les qualités de l'environnement sont importantes dans toutes les zones à bâtir et doivent être conçues sur mesure pour chaque endroit, en fonction du contexte et des besoins.**

### Répondre à tous les besoins

- La coexistence de l'habitat, du travail, des soins et des loisirs contribue à intégrer les différentes réalités quotidiennes et permet de bien gérer le travail de care.
- Une ville, une région et une agglomération des courtes distances permettent une accessibilité optimale pour toutes\* et tous\* et favorisent ainsi l'égalité des chances.
- **La pensée intégrative et en réseau est une composante importante de la planification sensible au genre.**

### Concevoir des espaces de vie pour toutes\* et tous\*

- Les espaces construits sont aussi des espaces sociaux, où vivent des personnes avec leurs relations et leurs réseaux.
- Anticiper la diversité et rendre possible la participation permet de créer des espaces de vie bien connectés et adaptés au quotidien.
- **Pour y parvenir, il faut considérer les espaces sociaux dès le début de chaque planification et changer régulièrement de perspective durant le processus.**

## Critères de genre

Les critères de genre sont une source d'inspiration pour la mise en œuvre d'une planification sensible au genre. Des critères pour trois exemples de domaines d'action sont présentés ici et invitent à la réflexion. Les critères de genre peuvent être appliqués à toutes les échelles et à tous les niveaux de décision.

Les domaines d'action « **Approvisionnement et services** », « **Espaces extérieurs et lieux de séjour** », « **Mobilité et déplacement** » relient chacun un besoin social à l'exigence de planification correspondante. La **sécurité** et le **travail de care** sont des thèmes transversaux.



Domaines d'action et thèmes transversaux, Dvoraček, Tuggener, Van Puyenbroeck, Zibell, 2020.

## Domaine d'action : approvisionnement et services

Les centres et les quartiers doivent être dotés de services adaptés aux besoins du quotidien, par la mise à disposition d'équipements publics et privés. Cet objectif se trouve au cœur de la planification sensible au genre et permet de réaliser la ville des courtes distances. En reliant spatialement les besoins liés à l'habitat et au travail au lieu de les séparer, cet équipement est une condition essentielle à l'adéquation entre le travail familial et professionnel.



- La ville/région des courtes distances est favorisée par la création de centres d'importance supra-locale aux nœuds de transports publics, favorisant ainsi une structure urbaine sensible au genre.
  - La coordination entre les emplacements des commerces et des équipements d'importance supra-locale entre communes voisines contribue à garantir une accessibilité à pied ou à vélo pour le plus grand nombre possible de personnes.
  - Les écoles sont des points d'ancrage pour diverses utilisations liées au quartier. Elles représentent une offre accessible au plus grand nombre permettant le dialogue entre les générations. Des utilisations informelles et non commerciales en font partie. Cela favorise les rencontres dans la commune, la ville et le quartier.
  - Les petits espaces communautaires de quartier renforcent l'échange social et permettent d'organiser facilement des services de soutien ou des offres dans le voisinage.
  - La qualité de séjour devant les magasins et les équipements publics, en particulier au rez-de-chaussée, créent des opportunités de rencontre et de discussion. Le secteur public, les coopératives de construction ou d'habitation et les propriétaires\* privé\*es doivent veiller ensemble à assurer cette qualité.
- **Autres critères :**
- Éviter les zones monofonctionnelles
  - Mélanger à petite échelle l'habitat, le travail, l'approvisionnement, les loisirs et les services de proximité
  - Veiller à la mixité d'utilisation entre les étages, par exemple avec des équipements publics au rez-de-chaussée et de l'habitat à l'étage
  - Favoriser des structures du bâti variées dans les zones d'activités et industrielles
  - Offrir des possibilités pour se reposer et s'approvisionner dans les zones d'activités
  - Créer des environnements de vie et de travail adaptés au quotidien



## Domaine d'action : espaces extérieurs et lieux de séjour

Les espaces extérieurs, c'est-à-dire les espaces entre les immeubles, les rues et les surfaces résiduelles publiques et privées, sont importants pour le vivre ensemble. La diversité des usages et les possibilités de se rencontrer créent des quartiers vivants qui favorisent la sécurité sociale et facilitent le travail de care.



- Créer des connexions de qualité entre les espaces verts et permettre la perméabilité physique et sociale, créer des vues et relations visuelles.
- Créer des zones et recoins facilement accessibles, sûrs et lumineux, mais aussi protégés. Aménager des espaces verts et ouverts, des places et jardins de poche librement accessibles, des terrains de sport accessibles au public ou des espaces intermédiaires.
- Concevoir les rues comme des espaces de vie, de jeu et de communication, par exemple en aménageant des zones de rencontre, des toilettes publiques avec tables à langer, des sièges, des arbres, des plantes, des fontaines et des jeux d'eau.
- Dans les quartiers, des lieux de rencontre multifonctionnels, conçus de manière participative avec les habitant\*es, favorisent la vie de quartier et l'appropriation des espaces locaux, notamment par les jeunes ou les personnes âgées.
- Les jardins communautaires représentent un potentiel pour l'appropriation de l'espace et peuvent par exemple être créés en transformant les pelouses autour des immeubles.
- Les espaces peu sûrs ou sombres doivent être évités, notamment grâce à l'éclairage, la visibilité et la fréquentation même aux heures tardives.
- Laisser les habitant\*es s'approprier les espaces libres, par exemple à travers l'utilisation temporaire et libre d'une friche.

### ➤ **Autres critères :**

- **Répartir et concevoir clairement les transitions entre les espaces publics, semi-publics / semi-privés et privés**
- **Créer des espaces de rencontre et des zones de communication**
- **Aménager des places au design varié et avec des zones couvertes**
- **Laisser des espaces ouverts utilisables pour les ménages**
- **Permettre l'utilisation des cours intérieures et des espaces intermédiaires**

## Champ d'action : mobilité et mouvement

Les déplacements non motorisés sont bons pour la santé et favorisent les rencontres. Ils doivent être accessibles à toutes\* et tous\*, avec des liaisons piétonnes et cyclables continues et sûres et la possibilité de combiner différents modes de transport. Le chevauchement et la connexion des différents modes permettent d'exercer différents rôles sociaux et favorisent l'égalité des chances en matière de transport.



- La mobilité en réseau, avec des nœuds multimodaux et des services numériques de mobilité, permet de se déplacer de manière fluide, avec des enfants ou des personnes âgées, avec ou sans sacs de courses ou bagages.
- Le travail de care entraîne des chaînes de déplacement variées qui nécessitent une anticipation minutieuse, en particulier si la personne ou la famille ne dispose pas de sa propre voiture. Un réseau de transports publics adapté à la demande, des offres de dépose, à la demande et de partage facilitent l'organisation de la vie quotidienne. Cela permet également de concilier vie professionnelle et vie familiale.
- Lors de la planification du réseau de transport, les besoins des personnes se déplaçant par des moyens non motorisés (à pied, à vélo, avec une poussette, un rollator, un fauteuil roulant, etc.) doivent être placés au centre des réflexions. Il est important de créer des liaisons piétonnes et cyclables continues, de différencier les itinéraires de loisirs et quotidiens et de prendre en compte les qualités en journée et durant la nuit.
- Pour augmenter la qualité de séjour et faciliter les rencontres entre voisin\*es, l'aménagement des rues doit permettre de réduire les îlots de chaleur (arbres pour offrir de l'ombre, surfaces perméables, façades de couleur claire) et d'apaiser le trafic (limitation de la vitesse à 20-30km/h). Des trottoirs et pistes cyclables continus et larges contribuent à un espace équitablement distribué.
- Pour répondre aux besoins des piéton\*es, il faut des itinéraires clairs et une signalisation intuitive, des connexions visuelles et une accessibilité sans obstacles à des espaces fréquentés et éclairés, ainsi que suffisamment de franchissements. Des espaces de stationnement décentralisés et de qualité pour les vélos et autres véhicules non motorisés font partie de l'équipement standard.

### ➤ **Autres critères :**

- **Adapter les fréquences des transports publics à la demande, les coordonner aux horaires des grandes entreprises et aux heures d'ouverture des magasins et des crèches**
- **Aménager des arrêts facilement accessibles, clairs, visibles et protégés des intempéries**
- **Prendre en compte les personnes âgées et les personnes à mobilité réduite dans les réflexions sur la mobilité électrique**
- **Aménager des places de stationnement pour vélos, rollators, fauteuils roulants et poussettes dans les immeubles d'habitation, à l'entrée des bâtiments publics et sur les places publiques.**



# Comment et avec qui mettre en œuvre ?

L'égalité des chances dans l'aménagement du territoire exige de s'accorder et de respecter des règles de participation. À cette fin, des structures organisationnelles doivent être créées à tous les niveaux institutionnels. Elle nécessite également l'intégration ciblée de l'expertise genre.

## Créer un cadre

- Créer une base de données différenciée selon le genre
  - Développer le personnel dans une perspective de parité entre femmes\* et hommes\*, veiller à ce que les positions dirigeantes soient occupées de manière paritaire, également auprès des autorités de planification et des commissions
  - Mettre sur pied des formations sur les questions de genre
- **Formation sur les questions de genre : formation par des expert\*es en matière de genre sur mandat des villes, des communes, des cantons ou des régions, pour former les employé\*es des services de construction et planification, les commissions ou les professionnel\*les et les familiariser aux contenus et méthodes de la planification sensible au genre.**

## Concevoir les processus

- Intégrer la perspective de genre dès la définition des objectifs, garder l'égalité des chances en tête
  - Intégrer les critères de genre dans la planification et les considérer comme des critères de contrôle
  - Vérifier les effets de la planification pour les différentes parties prenantes grâce au controlling, monitoring et à l'évaluation de l'égalité des chances
- **Controlling - monitoring - évaluation : l'évaluation liée aux questions de genre est un outil d'apprentissage, de prise de décision et de responsabilisation. Elle soutient la concrétisation de l'égalité des chances. L'observation des processus en cours et la création d'une base de données sont essentielles pour contrôler régulièrement les processus et projets.**

## Permettre la participation

- Pour chaque processus de planification, définir les responsables de la coordination et les autres personnes impliquées, dans quelle mesure et avec quel pouvoir de décision. Lors de la pesée des intérêts, veiller à l'égalité des chances.
  - Discuter et déterminer quand, à quelle étape de la planification, pourquoi et sur quels contenus intégrer l'expertise genre, par exemple à travers des expert\*es Lares.
  - Assurer une constitution paritaire des jurys et comités, des équipes de concours, des commissions et des conseils consultatifs, en termes de genre, d'âge et d'origine culturelle.
- **Organisation : planifier les événements participatifs de manière à permettre la participation de parents de jeunes enfants ou organiser plusieurs événements. Proposer également des événements supplémentaires pour certains groupes d'âge (par exemple les jeunes) et des formats numériques ou des forums en ligne.**

## Les acteur\*trices et leurs tâches

Chaque acteur\*trice est responsable, à sa manière, de concevoir et d'utiliser l'espace en tenant compte de la dimension genre. Les autorités doivent montrer l'exemple et une bonne collaboration entre les groupes d'acteur\*trices concernés est essentielle.

### ■ Cantons

En tant qu'acteurs politiques et autorités compétentes pour l'examen et l'approbation, les cantons peuvent initier un changement culturel en faveur d'une large participation sociale. À cette fin, ils peuvent créer des bases juridiques, élaborer des lignes directrices, permettre le conseil auprès des communes ou des expert\*es en planification et servir de modèle dans leurs propres processus.

### ■ Villes et communes

En tant qu'actrices politiques et autorités compétentes pour la planification et l'autorisation, les villes et les communes sont responsables des qualités socio-spatiales de leurs quartiers. Elles ont également la possibilité d'impliquer d'autres parties prenantes dans les processus de planification, en plus des partis politiques et des groupes d'intérêt : les femmes\*, lorsqu'elles sont sous-représentées, les enfants et les jeunes en tant que futur\*es usager\*ères de l'espace, les migrant\*es sans droit de vote, etc. Dans le cadre des concours, elles peuvent veiller à l'intégration dès le départ des critères de genre.

En collaboration avec les communautés scolaires, les paroisses, les bourgeoisies, les commerçants et les associations, elles peuvent fournir une offre adaptée au contexte local. Les centres de quartier accessibles au plus grand nombre soignent le contact personnel avec les différent\*es usager\*ères, organisent des projets et font le lien entre la commune, les associations de quartier et les personnes actives. Les investisseur\*euses peuvent être impliqué\*es par la compensation de la plus-value et le financement d'infrastructures (sociales).

Les animateur\*trices socioculturel\*les permettent de faire le lien avec des personnes difficiles à atteindre. Dans des situations particulièrement sensibles, il peut également être judicieux d'impliquer les services sociaux.

### ■ Régions et agglomérations

Les groupements régionaux, comme les associations de planification, prennent en charge et coordonnent les besoins supra-locaux, notamment dans les zones rurales et les petites agglomérations. Ils peuvent contribuer à une offre adaptée aux besoins en matière de transports publics, d'aide à domicile, de travail des jeunes et des personnes issues de la migration, etc.

### ■ Professionnel\*les en planification

En tant qu'expert\*es, les spécialistes de la planification, qu'ils soient membres d'une administration ou planificateur\*trices mandaté\*es, peuvent profiter des compétences des expert\*es du quotidien en les écoutant activement, considérer leurs besoins avec sérieux et établir un climat de confiance. Ils peuvent signaler la plus-value d'une planification sensible au genre. Lorsque l'expertise genre fait défaut, elle peut être obtenue en externe, par exemple en faisant appel à des expert\*es Lares.

## ■ Propriétaires foncier\*ères, investisseur\*euses

Ces initiateur\*trices de projet possèdent les terrains et les ressources économiques. Qu'ils soient publics, organisés en coopérative ou privés, il leur incombe d'inclure les points de vue des autres parties prenantes pour enrichir et renforcer leurs projets de planification. Bien que les processus participatifs puissent entraîner des coûts supplémentaires en termes de temps et d'argent, ils réduisent le risque d'échec en cas de votation et d'oppositions, et donc les dépenses considérables que causerait le lancement d'un nouveau projet.

En matière de développement durable, les investisseur\*euses ont la possibilité de compléter les aspects liés au rendement économique par des critères écologiques, la participation sociale et les besoins des futurs résident\*es.

## ■ Citoyen\*nes et société

En tant qu'électeur\*trices, les citoyen\*nes suisses ont la possibilité de se prononcer sur les propositions de planification dans les urnes ou les assemblées communales.

Toute personne habitant en Suisse peut participer à des événements publics et s'impliquer dans les processus de planification. Les tâches et les objectifs doivent être clairs afin de ne pas décevoir les participant\*es par des attentes irréalisables. Pour renforcer la participation, il est possible de motiver les voisin\*es et les connaissances qui ont de la peine à se faire entendre.

La participation et l'implication active peuvent également être explicitement revendiquées, notamment par les électeur\*trices.



Marche participative avec des femmes à Lausanne (Photo : Ville de Lausanne, 2018)

# Exemples



Les exemples suivants représentent des bonnes pratiques de planification sensible au genre. Le choix de ces exemples, pris dans des villes, cantons ou domaines d'action, n'est pas exhaustif. Les exemples dans les zones rurales ou les communes d'agglomération sont encore rares : des bons exemples pourraient donner de l'inspiration.

### ■ Visibilité

Dans la ville de Genève, seules 7% des personnalités ayant donné leur nom à un lieu public sont des femmes. A l'initiative du **projet 100elles.ch**, la Ville renomme 10 rues ou places d'après le nom de personnalités féminines. De plus, depuis 2020, la moitié des panneaux de signalisation aux abords des passages piétons représentent des femmes\*. Ces décisions symboliques ont un impact dans l'espace public et améliorent la visibilité des femmes\*.

À Fribourg, deux initiatives verront le jour afin d'améliorer la mixité dans l'espace public. La première vise la transformation et l'amélioration de **l'éclairage urbain** dans le quartier du Bourg afin de favoriser la sécurité dans l'espace public pour tous\*tes les usager\*ères. Des ruelles mal éclairées instillent un sentiment d'angoisse, notamment la nuit. La deuxième a pour but de créer des **espaces de jeux moins genrés et mixtes** en transformant un terrain de football et une cour de récréation pour les enfants.

### ■ Culture sociale

À Klybeck-Kleinhünigen dans le canton de Bâle-Ville, le « **travail de quartier mobile KLÿCK** » va à la rencontre des usager\*ères pour entendre leurs besoins et préoccupations (depuis 2019). Des offres spécifiques, différenciées selon le genre, pourraient facilement être intégrées à cette structure.

La ville de Soleure a profité de la **réaffectation de l'« Altes Spital »** pour mettre à disposition des espaces pour l'entrepreneuriat social et pour diverses activités (depuis 2000). Cette contribution à l'intégration et à l'empowerment ne traite pas encore explicitement des différents genres.

### ■ Procédure

**Le plan d'action du Bureau pour l'égalité des chances** de la Ville de Berne (2015-2018) stipule que des critères sont fixés pour une planification et un aménagement des espaces publics adaptés au genre et au quotidien. Ces critères sont pris en compte dans les études préliminaires pour des projets d'espace public. Lors de concours d'aménagement et d'architecture, la Ville de Berne veille à une composition du jury tenant compte du genre.

Lors du concours pour le **Pfingstweidpark** organisé par la Ville de Zurich, toutes les équipes devaient soumettre un plan de « durabilité sociale - gender mainstreaming ». Deux expert\*es Lares ont accompagné le concours et élaboré des recommandations de planification pour l'aménagement sensible au genre de parcs publics. Ces recommandations faisaient partie du programme du concours (2010).

## ■ Participation

Dans le cadre de l'élaboration de son nouveau Plan d'affectation communal 2030 (PACom.), la Ville de Lausanne a fait preuve de résilience : la **démarche participative** a été ajustée afin d'être conforme à la situation pandémique. Les balades participatives se sont ainsi métamorphosées en micro-trottoirs, ce qui a permis d'aller au contact de la population pour sentir le pouls de chaque quartier.

Dans l'école du XXXI-Décembre à Genève, une **expérimentation inédite de nouvelles pratiques de jeux et de sport**, visant à « mieux vivre ensemble à la lumière du genre », ont été décidées démocratiquement par tous\*tes : balançoires en duo, atelier maquette et couture, jeux de cirque, table de pique-nique, etc.

## Pour aller plus loin

Vous trouverez des exemples actuels et des recommandations de lecture sur [www.lares.ch](http://www.lares.ch). Pour profiter mutuellement de nos différentes expériences, vous pouvez envoyer votre bon exemple à [info@lares.ch](mailto:info@lares.ch). Nous l'intégrons avec plaisir dans le recueil d'exemples.

### Lares

- Lares est un réseau qui s'engage en faveur d'un changement culturel en planification et construction, afin que les besoins de chacune et chacun y soient naturellement pris en compte.
- Avec les formats « Lares input » et « Lares on tour », Lares offre une plateforme à toutes les personnes s'intéressant à une planification et construction adaptées au genre et au quotidien.
- Lares soutient et conseille les porteurs de projet et constructeurs dans les questions liées à la planification et la construction adaptées au genre et au quotidien.

Avec ses activités, l'association Lares s'engage en faveur d'un changement culturel dans la planification et la construction. [www.lares.ch](http://www.lares.ch)



Résultats d'un processus participatif avec marche commentée, Villars-sur-Glâne (Photo : Büro für Mobilität AG)

# Check-list pour une planification sensible au genre



## 1. Observer attentivement

Des analyses socio-spatiales sont-elles réalisées dans le périmètre de planification pour relever toutes les exigences spatiales et les besoins ?

## 2. Bien écouter

Toutes les parties prenantes dans le périmètre de planification sont-elles impliquées, afin de recueillir toutes les voix ?

## 3. Répondre aux besoins

Les réalités quotidiennes de toutes les parties prenantes dans le périmètre de planification sont-elles prises en compte ?

## 4. Communiquer les résultats

Les bons exemples sont-ils utilisés ou de nouveaux bons exemples de planification sensible au genre sont-ils générés ?

### Impressum

**Rose des vents du genre pour la planification** édition suisse

Créé dans le cadre du Programme d'encouragement 2019-2020 « Égalité des chances »

De l'Office fédéral du développement territorial : Projet «Gendersensible Innenentwicklung Gen\*ie»

**Porteuse de projet :** Lares – Association pour la planification et la construction adaptées au genre et au quotidien

### Cantons partenaires :

Kanton Aargau, Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung Raumentwicklung

République et Canton de Genève, Département du territoire, Office de l'urbanisme

Kanton Solothurn, Amt für Raumplanung

Avec le soutien de «Jubilanno 21 - Alliance F und Stiftung Mercator Schweiz» Dans le cadre de l'Expo Miniature

**Réalisation :** Barbara Zibell, StadtUmLand; Stephanie Tuggener, Tim Van Puyenbroeck, Kontextplan AG;

Martina Dvoraček, Büro für Mobilität AG; 2020/2021

Ce guide se base sur le GenderKompass Planung (2008) Avec l'aimable autorisation de la Ville de Freiburg i.Br. du 29.06.2020

**Image de titre :** La Chaux-de-Fonds, Henri Leuzinger, 2019

**Conception graphique :** Tisato und Sulzer GmbH, Susanna Sulzer

**Traduction :** Elisa Schneeberger

**Impression :** onlinedruck.ch

1e édition, avril 2021



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Raumentwicklung ARE  
Office fédéral du développement territorial AR  
Ufficio federale dello sviluppo territoriale ARE  
Uffizi federal da svilup dal territori ARE



KANTON AARGAU



POST TENEBRAS LUX

REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE GENEVE

alliance F in Zusammenarbeit mit der

STIFTUNG  
MERCATOR  
SCHWEIZ



**solothurn**

Amt für Raumplanung

**LARES**

**StadtUmLand**  
Forschung Planung  
Beratung

**bfm**  
büro für mobilität



**KONTEXTPLAN**  
Planung, die bewegt.